

159

РЕШЕНИЕ 412

град Ловеч, 28.11.2014 година

В ИМЕТО НА НАРОДА

ЛОВЕШКИЯТ РАЙОНЕН СЪД, осми състав в открито заседание на двадесет и осми октомври, две хиляди и четиринадесета година, в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: ЙОРДАНКА ВУТОВА

при секретаря ВАЛЯ ДОЧЕВА, като разгледа докладваното от съдията НАХД №801 по описа за 2014 година и за да се произнесе, съобрази :

С наказателно постановление № РД – 10-28/10.06.2014г. на Георги Лозанов председател на Съвета за електронни медии, на основание чл.126а, ал.5, т.2 във вр. с чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията е наложена на „Плади Компютърс“ ООД, ЕИК 110051528, седалище и адрес на управление гр. Ловеч, 5500, ул. „Търговска“ №12, бл. Хотел Ловеч, магазин „Плади“, представлявано от Станимир Станчев, ЕГН \_\_\_\_\_, имуществена санкция в размер на 7000,00 /седем хиляди/ лева за нарушение на чл.125в, т.2 от Закона за радиото и телевизията, за това, че на 02.04.2014 г., в гр. София, бул. "Шипченски проход" № 69, при извършване на служебна проверка на постъпили в деловодството на СЕМ с вх. № ЛРР-13-34-01-93/21.02.2014 г. от "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД документи, е установено следното:

"ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД е предприятие, вписано в регистъра на Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) по чл. 33, ал. 1, т. 1 от Закона за електронните съобщения (ЗЕС) като предоставящо услугата "разпространение на радио и телевизионни програми" в електронна съобщителна мрежа (IPTV) на територията на Република България.

Съгласно чл. 125в от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ), предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, считано от 24 февруари 2009 г. (ДВ, бр. 14 от 2009 г., изм., бр. 12 от 2010 г.) списък на разпространяваните програми и документите, свързани с:

1. придобиване на правата за разпространение на програмите;
2. придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

С посоченото по-горе писмо "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД е предоставило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.08.2013 г. - 24.02.2014 г. (114 бр.), с приложен към него договор, уреждащи правата за разпространение на програмите на "БТВ Медиа Груп" ЕАД (останалите документи по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ са представени чрез "Нетера Комюникейшънс" ЕООД).

Съгласно чл. 21, ал. 2 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), разрешение за препредаване по електронна съобщителна мрежа на произведенията, се дава само чрез организация за колективно управление на авторски права.

ЗАПСП определя, че всеки вид права се управлява само от една организация, вписана в регистър по чл. 40а от ЗАПСП на Министерство на културата. В периода на проверката организациите, управляващи правата на носителите на права на

произведенията в програмите, разпространявани от "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД, са МУЗИКАУТОР, ПРОФОН И ФИЛМАУТОР.

МУЗИКАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски права на композитори, автори на литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели (Удостоверение № 62-00-0152/ 27.10.2011 г. на министъра на културата);

ПРОФОН е дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи музикални видеозаписи и на артистите-изпълнители (Удостоверение № 26-00-0550/ 27.10.2011 г. на министъра на културата);

ФИЛМАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски и продуцентски права (Удостоверение № 26-00-0551/ 27.10.2011 г. на министъра на културата).

Предприятието "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД има сключен договор от 16.01.2012 г. и Анекс към него от 22.02.2013 г. с Дружество за колективно управление в частна полза на правата на продуцентите на звукозаписи и музикални видеозаписи и на артистите-изпълнители - ПРОФОН, уреждащ сродните права за разпространение на звукозаписи и записи на музикални аудио-визуални произведения в разпространяваните програми със срок от 01.10.2011 г. - 31.12.2013 г. (договорът е сключен чрез "Нетера Комюникейшънс" ЕООД).

Липсват договор със Сдружение на автори и музикални произведения, литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели за колективно управление на авторски права МУЗИКАУТОР, който да урежда правата за разпространение на музикалните и свързани с музика литературни произведения, както и договор със Сдружение за колективно управление на авторски и сродни на тях права ФИЛМАУТОР, който да урежда правата за разпространение на аудио-визуалните произведения, включени в телевизионните програми, които предприятието разпространява за периода 25.08.2013 г. - 24.02.2014 г.

За да осъществява законосъобразно дейността по разпространение на радио- и телевизионни програми, предприятието е следвало да сключи договори, освен с ПРОФОН и с останалите две дружества (МУЗИКАУТОР и ФИЛМАУТОР). Като не е направило това, предприятието "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД е разпространявало в мрежата си програми без надлежно уредени авторски и сродни права за периода 25.08.2013 г. - 24.02.2014 г., с което е нарушен чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията, във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.

Към акта са приложени следните писмени документи и материали:

1. Детайлна разпечатка от Публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения (чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС), относно предоставяни мрежи и/или услуги от предприятието "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД;

2. Актуализиран списък на разпространяваните от "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД програми с вх. № ЛРР-13-34-01-93/ 21.02.2014 г.;

3. Договор от 16.01.2012 г. и Анекс от 22.02.2013 г. с ПРОФОН.;

4. Покана до "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение с изх. № ЛРР-13 34-01-93/ 17.04.2014 г.;

В постъпилото срещу съставения акт възражение с вх. № ЛРР-13-34-00-93/ 16.05.2014 г. от управителя на "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД се сочи, че дружеството има сключен договор с "Нетера Комюникейшънс" ЕООД както по отношение на телевизионните оператори, така и по отношение на организациите за колективно управление на права. В този смисъл всички права, подлежащи на договаряне, са договорени и заплатени от "Нетера Комюникейшънс" ЕООД за сметка на "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД. Намирам възраженията за неоснователни. При извършена

151

проверка на документите, предоставени от "Нетера Комюникейшънс" ЕООД, се установява, че това дружество е сключило договор от свое име и от името на своите оторизирани партньори, които представлява по силата на сключени договори, в т.ч. и "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД, единствено с едно от сдруженията за колективно управление на права - ПРОФОН. Следва да се има предвид, че "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД е вписано в регистъра на КРС по чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС и има качеството на предприятие, което разпространява програми. В този смисъл без значение се явява обстоятелството дали предприятието е прехвърлило на трето лице правото да урежда взаимоотношенията с доставчиците на медийни услуги и с организациите за колективно управление на права за негова сметка, тъй като отговорността за законосъобразното осъществяване на дейността и спазване на разпоредбите на ЗРТ и ЗАПСП се носи от предприятието като такова, извършващо разпространение на радио- и телевизионни програми.

Недоволен от наказателното постановление останал жалбоподателят „Плади Компютърс“ ООД, ЕИК 110051528, представлявано от Станимир Станчев, който го обжалва в срок и излага, че НП е неправилно и незаконосъобразно – постановено в нарушение на материалния и процесуалния закон, и е необосновано. Излага, че в хода на административно – наказателното производство са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила. Излага, че липсва описание на нарушението, обстоятелствата, при които е извършено и в резултат на това липсват и доказателства за извършено нарушение. Излага, че не АНО не е ангажирал доказателства в подкрепа на твърдението си, че жалбоподателят разпространява програми без надлежно уредени авторски и сродни права. Излага, че не са посочени доказателства за евентуално съдържание на телевизионните програми, които дружеството е разпространявало през този период, за да се установи дали в тях са били включени произведения от репертоара на дружествата за колективно управление на авторски и сродни права – Филмаутор, Мизикаутор и Профон. Излага, че фактическите констатации в АУАН и НП са недоказани. Излага, че начинът по който е описано нарушението, пречатства представляваното от него дружество да разбере кои точно програми са били разпространявани без уредени права. Излага, че в АУАН и НП се цитира представен от тях по реда на чл.125в от ЗРТ списък с телевизионните програми, но същите не са изброени и конкретно посочени в АУАН и НП. Излага, че още повече този списък е примерен и подлежи на постоянни промени, тъй като единствено „Нетера Комюникейшънс“ ЕООД определя кои програми да бъдат предавани. Излага, АНО не само не е установил дали и кои телевизионни програми са били разпространявани, но не е установил дали в посочените програми са включени произведения, обект на защита по чл.125в, т.2 от ЗРТ. Излага, че в НП е посочено, че имуществената санкция се налага за нарушение на чл.125в, т.2 от ЗРТ, т.е. за непредставяне на документи, свързани с придобиването на правата на разпространение на произведенията, включени в програмите. Излага, че непредставянето на информация е нарушение на чл.126, ал.5, т.1 от ЗРТ, която предвижда по – ниска санкция. Излага, че от НП не ставало ясно дали „Плади Компютърс“ ООД е разпространявало в мрежата си програми без надлежно уредени авторски и сродни права или че не е предоставило на СЕМ документи свързани с придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио – визуални произведения, включени в разпространяваните програми. Излага, че АНО не е приложил правилно материалния закон, като е приел, че жалбоподателят извършва препредаване на телевизионните програми, за които има сключен договор с „Нетера Комюникейшънс“ ЕООД до крайните потребители. Излага, че в случая „Нетера Комюникейшънс“ ЕООД не извършва разпространение до крайни потребители – абонати на телевизионни

програми, който извод може да се направи от сключения и посочен в АУАН и НП договор между двете дружества, с който СЕМ разполага служебно, и който договор ще представят в хода на съдебното производство. Излага, че АНО е направил извод, че са длъжни да сключат договори с всички регистрирани съгласно чл.40а от ЗАПСП организации за колективно управление на права, който извод бил неправилен и нямал нормативна подкрепа. Излага, че законът не задължава предприятията да сключват договори с всички регистрирани организации за колективно управление на права. Излага, че това би означавало, че дори и да не разпространява закриляни от ОКУП – и произведения, всеки оператор, регистриран по чл.33 от ЗЕС, е длъжен да заплаща задължителна такса за осъществяването на тази дейност към ОКУП – и. Излага, че дори да се приеме, че е налице препредаване, което категорично счита, че не извършват по смисъла на ЗАПСП, моли съдът да вземе предвид чл.21, ал.2 от ЗАПСП. Излага, че вземайки предвид и текстът на чл.91, ал.5 от ЗАПСП, следва да се приеме, че наличието на договори с телевизионните организации, който факт е потвърден в АУАН и НП при извършената служебна проверка, е достатъчно условия за надлежното отстъпване на правата върху включените в тези телевизионни програми произведения. Излага, че освен това при издаване на НП наказващия орган не е изпълнил задължението си по чл.53, ал.1 от ЗАНН, и не е преценил, че са налице предпоставките на чл.28 от ЗАНН. Излага подробни аргументи за маловажност на деянието. С оглед на гореизложеното моли да се отмени обжалваното НП.

В съдебно заседание жалбоподателят "Плади Компютърс" ООД, ЕИК 110051528, редовно призовани се представляват от адв. \_\_\_\_\_ от ЛАК, която моли да се отмени обжалваното НП като неправилно и незаконосъобразно. Представя писмени бележки, в които са изложени подробни аргументи за отмяна на НП.

Ответникът – СЕМ, редовно призовани не изпращат представител. В депозирана в ЛРС писмена защита молят да се остави жалбата като неоснователна без уважение и се потвърди НП като правилно и законосъобразно. Излагат подробни аргументи.

От събраните по делото писмени доказателства и от показанията на свидетелите

от писмените бележки на процесуалния представител на жалбоподателят и писмените бележки на ответника, съдът приема за установена следната фактическа обстановка:

На 09.05.2014 год. бил съставен Акт №НД-01-54/09.05.2014г. за установяване на административно нарушение от св. \_\_\_\_\_, в присъствието на св.

и св. \_\_\_\_\_ срещу „Плади Компютърс“ ООД, ЕИК 110051528, седалище и адрес на управление гр. Ловеч, 5500, ул. „Търговска“ №12, бл. Хотел Ловеч, магазин „Плади“, представлявано от Станимир Станчев, ЕГН \_\_\_\_\_, за това, че на 02.04.2014 г., в гр. София, бул. "Шипченски проход" № 69, при извършване на служебна проверка на постъпили в деловодството на СЕМ с вх. № ЛРР-13-34-01-93/ 21.02.2014 г. от "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД документи, е установено следното:

"ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД е предприятие, вписано в регистъра на Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) по чл. 33, ал. 1, т. 1 от Закона за електронните съобщения (ЗЕС) като предоставящо услугата "разпространение на радио и телевизионни програми" в електронна съобщителна мрежа (IPTV) на територията на Република България.

Съгласно чл. 125в от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ), предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, считано от 24 февруари 2009 г. (ДВ, бр. 14 от 2009 г., изм., бр. 12 от 2010 г.) списък на разпространяваните програми и документите, свързани с:

1. придобиване на правата за разпространение на програмите;
2. придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

С посоченото по-горе писмо "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД е предоставило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.08.2013 г. - 24.02.2014 г. (114 бр.), с приложен към него договор, уреждащи правата за разпространение на програмите на "БТВ Медиа Груп" ЕАД (останалите документи по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ са представени чрез "Нетера Комюникейшънс" ЕООД).

Съгласно чл. 21, ал. 2 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), разрешение за препредаване по електронна съобщителна мрежа на произведенията, се дава само чрез организация за колективно управление на авторски права.

ЗАПСП определя, че всеки вид права се управлява само от една организация, вписана в регистър по чл. 40а от ЗАПСП на Министерство на културата. В периода на проверката организациите, управляващи правата на носителите на права на произведенията в програмите, разпространявани от "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД, са МУЗИКАУТОР, ПРОФОН И ФИЛМАУТОР.

МУЗИКАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски права на композитори, автори на литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели (Удостоверение № 62-00-0152/ 27.10.2011 г. на министъра на културата);

ПРОФОН е дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи музикални видеозаписи и на артистите-изпълнители (Удостоверение № 26-00-0550/ 27.10.2011 г. на министъра на културата);

ФИЛМАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски и продуцентски права (Удостоверение № 26-00-0551/ 27.10.2011 г. на министъра на културата).

Предприятието "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД има сключен договор от 16.01.2012 г. и Анекс към него от 22.02.2013 г. с Дружество за колективно управление в частна полза на правата на продуцентите на звукозаписи и музикални видеозаписи и на артистите-изпълнители - ПРОФОН, уреждащ сродните права за разпространение на звукозаписи и записи на музикални аудио-визуални произведения в разпространяваните програми със срок от 01.10.2011 г. - 31.12.2013 г. (договорът е сключен чрез "Нетера Комюникейшънс" ЕООД).

За да осъществява законосъобразно дейността по разпространение на радио- и телевизионни програми, предприятието е следвало да сключи договори, освен с ПРОФОН и с останалите две дружества (МУЗИКАУТОР и ФИЛМАУТОР). Като не е направило това, предприятието "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД е разпространявало в мрежата си програми без надлежно уредени авторски и сродни права за периода 25.08.2013 г. - 24.02.2014 г., с което е нарушен чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията, във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.

Към акта са приложени следните писмени документи и материали:

1. Детайлна разпечатка от Публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения (чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС), относно предоставяни мрежи и/или услуги от предприятието "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД;

2. Покана до „Плади Компютърс” ООД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение с изх. №ЛРР-13-34—01-93/17.04.2014г.

3. Актуализиран списък на разпространяваните от "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД програми с вх. № ЛРР-13-34-01-93/ 21.02.2014 г.;

*Св. Булган*

3. Договор с Дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи и музикални видеозаписи и на артистите – изпълнители „ПРОФОН“ от 16.01.2012 г.

В акта е вписано като нарушение „Ще възразя в законовия срок.“. В законоустановения срок е депозирано писмено възражение, което е приложено по делото. Акта е подписан от представител на ООД на 09.05.2014г., на която дата му е връчен и препис от последния.

Въз основа на акта за нарушение е постановено обжалваното наказателно постановление.

Съгласно разпоредбата на чл.125в, т.2 от ЗРТ, предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани със: т.2 придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми. Няма спор по делото между страните, че жалбоподателят "ПЛАДИ КОМПЮТЪРС" ООД е предприятие, вписано в регистъра на Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) по чл. 33, ал. 1, т. 1 от Закона за електронните съобщения (ЗЕС) като предоставящо услугата "разпространение на радио и телевизионни програми" в електронна съобщителна мрежа (IPTV) на територията на Република България, и като такъв е длъжен да предостави списък на СЕМ на всеки 6 месеца, считано от 24.02.2009 год. Не се оспорва от страните, че жалбоподателя е представил на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.08.2013г. – 24.02.2014г. В случая жалбоподателят е наказан за това, че няма сключени договори за придобиване правата за разпространение на музикалните и свързани с музика литературни произведения и за разпространение на аудио – визуалните произведения, включени в телевизионните програми, които предприятието разпространява за периода 25.08.2013г. – 24.02.2014г., с оглед на което е прието, че предприятието разпространява програми, без надлежно уредени авторски и сродни права за периода 25.08.2013г. – 24.02.2014г. При така описаната фактическа обстановка на практика са описани две различни нарушения липсата на договори за уредени авторски и сродни права и разпространение на програми без уредени авторски и сродни права. Изобщо не е посочено, кои програми, по кое време са излъчени, както и кои музикални и свързани с музиката литературни произведения са разпространени и кои именно авторски и сродни права са нарушени. Няма доказателства да са разпространявани програми без уредени авторски права, както и да са разпространени музикални и свързани с музиката литературни произведения нито дори са посочени такива.

За нарушение на разпоредбите на чл.125в, т.2 от ЗРТ се налагат имуществени санкции, както следва: за разпространение на програми без надлежно уредени авторски и сродни права - от 7000 до 30 000 лв. Т.е жалбоподателя е наказан именно за това, че е разпространявал програми без уредени права. Както бе посочено вече, това нарушение нито е описано, нито е конкретизирано, нито има представени доказателства в тази връзка.

С оглед на гореизложеното съдът намира, че АНО е нарушил императивните разпоредби съответно на чл.42, т.3, т.4 и на чл.57, ал.1, т.5 ЗАНН, съобразно които следва да има пълно описание на нарушението, датата и мястото, където е извършено, обстоятелствата, при които е извършено, както и на доказателствата, които го потвърждават, а също така и законните разпоредби, които са били нарушени виновно.

Тъй като се касае за допуснато от административно наказващия орган съществено процесуално нарушение, довело до нарушения на императивни разпоредби на ЗАНН, наличието на това нарушение обуславя отмяна на атакуваното постановление. Поради това не следва да се обсъждат и доводите по същество на страните, както и направените възражения, тъй като въпросите има ли извършено нарушение, кой е неговият автор и има ли той вина, следва да бъдат разгледани само при законосъобразно протекъл процес на административно наказание, но не и когато самото производство е водено и завършено порочно.

По изложените съображения, съдът намира, че наказателното постановление следва да бъде отменено като незаконосъобразно.

При този изход на процеса въпроса за разноските не следва да се обсъжда, тъй като такива не са претендирани.

Водим от гореизложеното и на основание чл.63, ал.1 от ЗАНН, съдът

**Р Е Ш И :**

**ОТМЕНЯ НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ № РД – 10-28/10.06.2014г.** на Георги Лозанов председател на Съвета за електронни медии, с което на основание чл.126а, ал.5, т.2 във вр. с чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията е наложена на „Плади Компютърс“ ООД, ЕИК 110051528, седалище и адрес на управление гр. Ловеч, 5500, ул. „Търговска“ №12, бл. Хотел Ловеч, магазин „Плади“, представлявано от Станимир Станчев, ЕГН \_\_\_\_\_ имуществена санкция в размер на 7000,00 /седем хиляди/ лева за нарушение на чл.125в, т.2 от Закона за радиото и телевизията във връзка с чл.126а, ал.5, т.2 от Закона за радиото и телевизията, като **НЕЗАКОНОСЪОБРАЗНО**.

*Сб: Деловод*

Решението подлежи на касационно обжалване пред Ловешки Административен съд по реда на АПК, в 14 дневен срок от съобщението на страните, че е изготвено.

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА!**  
РАЙОНЕН СЪД ЛОВЕЧ  
Административен секретар: *[Signature]*

РАЙОНЕН СЪДИЯ: *[Signature]*

РЕШЕНИЕТО потвърдено с решение № 39 / 21.02.2015г на ЛАС и влязло в сила на 21.02.2015 г .

РАЙОНЕН СЪДИЯ : *[Signature]*  
СЪД ДЕЛОВОДИТЕЛ : *[Signature]*



22

**РЕШЕНИЕ № 39**  
гр. Ловеч, 21.02.2015 година

**В ИМЕТО НА НАРОДА**

**ЛОВЕШКИ АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД**, касационен състав на седемнадесети февруари две хиляди и петнадесета година в публично заседание в състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ: ГАБРИЕЛА ХРИСТОВА**  
Членове: **МИРОСЛАВ ВЪЛКОВ**  
**ДИМИТРИНА ПАВЛОВА**

при секретар **Десислава Николаева**  
и с участието на прокурор **Светла Иванова**

сложи за разглеждане докладваното от **съдия ПАВЛОВА**

**к.н.а.д. № 21** по описа за **2015** година, и на основание данните по делото и закона, за да се произнесе съобрази:

*Св: Ангелина*

*Производството е по реда на чл.208 и сл. от Административно процесуалния кодекс /АПК/, във връзка с чл.63 алинея 1 изр. второ от Закона за административните нарушения и наказания /ЗАНН/.*

Образувано е по касационна жалба от председателя на Съвета за електронни медии чрез надлежно упълномощен процесуален представител, против решение № 412 от 28.11.2014 година, постановено по наказателно административен характер дело № 801 по описа за 2014 година на Ловешкият районен съд, с което е отменено като незаконосъобразно Наказателно постановление № РД - 10-28/10.06.2014г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии.

В касационната жалбата се съдържат подробни оплаквания за незаконосъобразност и неправилност на решението, като по същество изложените доводи са за постановяването му при неправилно приложение на закона, представляващо касационно основание по чл.348 ал.1 т.1 във вр. с чл.348 ал.2 от НПК, във вр. с чл.63 ал.1 изр.2 от ЗАНН. Оспорва се направения от съда извод, че за административното нарушение не е дадено пълно и подробно описание в АУАН и НП, както и че деянието е недоказано, тъй като не е конкретизирано.

Касационният жалбоподател поддържа че в нарушение на Закона РС е приел, че са описани две различни нарушения липсата на договори за уредени авторски и сродни права и разпространение на програми без уредени авторски и сродни права. Намира за безспорно установено, че за посочения период остава *неуредена немалка част* от целия обем права, за които следва да са налице договори с конкретните организации за колективно управление на права. Обемът и видовете права, които всяка от тях управлява, са изрично



посочени в Удостоверенията, цитирани в АУАН и НП, които са достъпни в Публичния регистър на Министерство на културата по чл. 40 г от ЗАПСП. В заключение моли обжалваното решение да бъде отменено като постановено в нарушение на закона и вместо него да се постанови друго, с което да бъде потвърдено издаденото наказателно постановление от Председателя на СЕМ.

В съдебно заседание касаторът не изпраща представител.

Ответникът по касационната жалба – „Плади компютърс“ ООД гр.Ловеч чрез процесуалният си представител оспорва жалбата по съображенията, изложени в депозираното по делото Писмено възражение с молба да бъде потвърдено първоинстанционното решение като правилно и законосъобразно.

Представителят на Окръжна прокуратура - Ловеч в съдебно заседание дава мотивирано заключение за неоснователност на касационната жалба и пледира да остане в сила постановения съдебен акт, като обоснова и правилен. Споделя извода на първоинстанционният съд, че на извършеното административно нарушение не е дадено пълно и подробно описание в акта и НП така, че да може да разбере нарушителя, какво именно нарушение е извършил. Сочи, че в същите не е посочено кои програми по кое време са излъчени, кои музикални и свързани с музиката литературни произведения са разпространени, и кои именно авторски и сродни права са нарушени. Освен това, към акта и НП не са приложени доказателства да са разпространявани програми без уредени авторски права, както и да са разпространени музикални и свързани с музиката литературни произведения.

*Касационният състав на съда, след като обсъди събраните по делото доказателства, наведеното от жалбоподателя касационно основание, доводите и становищата на страните и като извърши, на основание чл. 218 ал. 2 от АПК, служебна проверка на валидността, допустимостта и съответствието на обжалваното съдебно решение с материалния закон, намира за установено следното:*

Касационната жалба е подадена в срока по чл.211 от АПК, във вр. с чл.63 ал.1 от ЗАНН, от надлежна страна за която съдебният акт е неблагоприятен, съгласно чл.210 ал.1 от АПК, срещу решение на Районен съд - Ловеч, което подлежи на касационен контрол, поради което е процесуално допустима. Разгледана по същество е неоснователна по следните съображения:

Производството пред Районен съд - Ловеч е образувано по жалба на „Плади компютърс“ ООД гр.Ловеч против Наказателно постановление № РД - 10-28/10.06.2014г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии /СЕМ/. С наказателното постановление /НП/, издадено въз основа на Акт за установяване на административно нарушение /АУАН/ № НД – 01- 54 /09.05.2014 г., е наложено на търговското дружество, на основание чл.126а ал.5 т.2 във вр. с чл.127 ал.2 от Закона за радиото и телевизията административно наказание имуществена санкция в размер на 7000 /седем

хиляди/ лева за извършено нарушение на чл.125в т.2 от Закона за радиото и телевизията във връзка с чл.126а ал.5 т.2 от с.закон.

Административнонаказателната отговорност е била ангажирана за това, че за периода 25.08.2013 г. - 24.02.2014 г. предприятието е разпространявало в мрежата си програми без надлежно уредени авторски и сродни права в нарушение на чл.125в т.2 от Закона за радиото и телевизията във вр. с чл.126а ал.5 т.2 от с.з. Административнонаказващият орган /АНО/ е приел, че за да осъществява законосъобразно дейността по разпространение на радио - телевизионни програми предприятието е следвало да сключи договори не само с ПРОФОН, но и с останалите две организации за колективно управление на права, а именно - МУЗИКАУТОР и ФИЛМАУТОР за уреждане на правата върху произведенията, звукозаписите и записите на аудио - визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

св. Велков

За да направи своите изводи по фактите, първоинстанционният съд се е позовал на събраните по делото доказателства, за което е провел съдебно следствие по предвиденият в НПК процесуален ред в рамките на което е допуснал събиране на доказателства, установяващи проведеното административно - наказателно производство. При тези доказателства, за да отмени обжалваното наказателно постановление е приел, че в образуваното срещу ответника административно - наказателно производство, при съставянето на АУАН и издаването на процесното НП са допуснати съществени процесуални нарушения. Решаващият състав е констатирал, че АУАН и НП не отговарят на изискванията за реквизити на чл.42 и чл.57 ал.1 от ЗАНН. Констатирал е, че не е дадено пълно описание на извършеното нарушение, тъй като и в АУАН, и в НП с изложената фактическа обстановка практически са описани две различни нарушения. Констатирал е, че не е посочено, кои програми, по кое време са излъчени, както и кои музикални и свързани с музиката литературни произведения са разпространени и кои именно авторски и сродни права са нарушени. Констатирал е още, че няма доказателства да са разпространявани програми без уредени авторски права, както и да са разпространени музикални и свързани с музиката литературни произведения нито дори са посочени такива. С оглед на всичко това е направил извод, че издаденото наказателно постановление е незаконосъобразно.

Решението е правилно.

Приетата от съда фактическа обстановка, подробно изложена в мотивите на решението, съответства на събраните по делото доказателства и се споделя изцяло от настоящият касационен състав на съда. Последният споделя и правните изводи на решаващият съд за незаконосъобразност на издаденото наказателно постановление.

Правилни са изводите на районния съд при извършената от него служебна проверка на акта за установяване на административното нарушение и наказателно постановление, че са нарушени разпоредбите на чл.42 т.3 и т.4 от ЗАНН и чл.57 ал.1 т.5 от ЗАНН, като не съдържат пълно описание на

нарушението, вменено във вина на дружеството жалбоподател, ответник в настоящото производство, датата и мястото, където е извършено, както и доказателствата, които го потвърждават, на обстоятелствата при които е било извършено с посочване на съответните законови разпоредби, които са нарушени виновно. За да предизвика ефекта на правораздавателен акт за налагане на административно наказание, АУАН и НП следва да отговарят на установени от ЗАНН реквизити, и при стриктно спазване на процесуалните правила за производството. В конкретният случай се касае за нарушение на императивните разпоредби на чл.42 и чл.57 от ЗАНН, с които са регламентирани законоустановените реквизити на АУАН и НП.

За целите на административнонаказателното производство се изисква изпълнителното деяние да е конкретизирано с оглед спецификата на нарушението. Безспорно изпълнителното деяние като елемент от обективните признаци на състава на всяко административно нарушение следва да е точно посочено при съставяне на АУАН и издаване на НП. Това е така, защото от една страна посочените са задължителни както в акта, така и в НП съдържателни реквизити, изискуеми от законодателят с императивните норми на чл.42 т.3 т.4 и чл.57 ал.1 т.5 от ЗАНН, а от друга съставляват елементи от фактическият състав на извършеното нарушение. Правилни са изводите, че от описаната фактическа обстановка не следва еднозначен извод за осъществения състав на административното нарушение, за което е ангажирана административнонаказателната отговорност. В тази връзка решаващият съд подробно е анализирал фактическата установеност и правната уредба на Закона за радиото и телевизията, въз основа на което обосновано и в съответствие с приложимото право е извел изводите си както за некоректното описание на нарушението спрямо наложената санкция, така и за непосочването на конкретните доказателства, установяващи същото. Видно от описаната в АУАН, и в НП фактическа обстановка, същата покрива от обективна страна признаците на две отделни нарушения - липсата на договори за уредени авторски и сродни права и разпространение на програми без уредени авторски и сродни права, при което на предприятието е наложено административно наказание имуществена санкция на основание чл.126а ал.5 от Закона за радиото и телевизията за разпространение на програми без надлежно уредени авторски и сродни права, каквото нарушение не е описано, конкретизирано и доказано. Административнонаказващият орган не е посочил разпространението на кои програми има предвид, по кое време са излъчени, както и кои музикални и свързани с музиката литературни произведения са разпространени и кои именно авторски и сродни права са нарушени. Безспорно, посочените са от съществено значение за извършване преценка на редица обстоятелства, сред които определяне времето, мястото, авторството и съставомерността на извършеното административно нарушение. Така изброените обстоятелства съставляват елементите на конкретното административно нарушение и не са отразени в съставения АУАН и в НП,

поради което АУАН не отговаря на изискванията на чл.42 ал.1 т.4 от ЗАНН, а издаденото въз основа на него НП не отговаря на изискванията на чл.57 ал.1 т.5 от ЗАНН. Непосочването на съществени обстоятелства, даващи основание за квалифициране на извършеното като нарушение, нарушава и правото на защита на жалбоподателя, доколкото това представлява непълнота при посочване на обективните признаци, по които едно деяние се квалифицира за нарушение. Отделно, липсващите обстоятелства, при които е извършено нарушението поставя в невъзможност провеждането на контрол за правилното приложение от административнонаказващият орган на материалния закон. Поради това са правно необосновани възраженията в касационната жалба, че обемът и видовете права, които всяка от тях управлява, са изрично посочени в Удостоверенията, цитирани в АУАН и НП, които са достъпни в Публичния регистър на Министерство на културата по чл. 40 г от ЗАПСП.

*об. Булбул*

Съгласно разпоредбата на чл.52 ал.4 ЗАНН в тежест на административнонаказващият орган е да установи с допустими от закона доказателства всички обстоятелства досежно извършеното нарушение, тъй като отразените в АУАН констатации не се считат за установени до доказване на противното. Издаденото наказателно постановление е незаконосъобразно. Във всички случаи, когато административно наказващият орган обсъжда възраженията и събраните доказателства е задължен да прецени необходимо ли е да извърши разследване на спорните обстоятелства и ако е необходимо, да извърши такова, за да се установи обективната истина още в тази фаза на производството /в този смисъл е Постановление №10 от 28.09.1973г., Пленум на ВС/. В конкретния случай административния орган не е обсъдил представените по АУАН доказателства, съответно и не е извършил разследване на спорните обстоятелства, каквито безспорно са налични по отношение конкретизацията на извършеното нарушение, с оглед спецификата на конкретния случай.

Констатираните от РС нарушения, допуснати в хода на административно наказателното производство са от категорията на съществените, опорочават наказателното постановление изцяло и водят до неговата отмяна. Същите не могат да бъдат отстранени по реда на чл.53 ал.2 от ЗАНН. Защото разпоредбата на чл.53 ал.2 ЗАНН позволява при определени обстоятелства да се санират недостатъците на акта за установяване на административно нарушение, но подобна разпоредба законът не е предвидил за издаденото последствие наказателно постановление.

Изложените в касационната жалба оплаквания за неправилно приложение на закона не бяха подкрепени с доказателства в хода на съдебното производство, поради което останаха неоснователни и недоказани.

С оглед изложените съображения, настоящият състав, при извършената проверка по чл.218 АПК счита, че обжалваното решение е валидно, допустимо, постановено в съответствие с материалния закон. Не са

налице касационните основания по чл.348 ал.1 т.1 от НПК, предполагащи отмяна на решението, и то следва да бъде оставено в сила, като правилно.

Мотивиран така и на основание чл.63 ал.1 от ЗАНН във връзка с чл.221 ал.2, предложение първо АПК, Ловешки административен съд, касационен състав

**РЕШИ:**

**ОСТАВЯ В СИЛА** Решение № 412 от 28.11.2014 година, постановено по наказателно административен характер дело № 801 по описа за 2014 година на Районен съд Ловеч.

Решението е окончателно.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ:**

**ЧЛЕНОВЕ:** 1.

2.

